

# 经济及社会理事会

Distr.: General 15 September 2015

Chinese

Chinese, English and Russian only

### 亚洲及太平洋经济社会委员会

泛亚铁路网工作组

#### 第四次会议

2015 年 11 月 23 日至 24 日,曼谷 临时议程\* 项目 5 **审议关于修正《泛亚铁路网政府间协定》** 

的提案

# 关于修正《泛亚铁路网政府间协定》的提案

### 秘书处的说明

### 内容提要

本文件载有《泛亚铁路网政府间协定》缔约方孟加拉国、伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦和泰国对附件一的修正提案。

工作组不妨考虑通过这些提案。

# **一**. 导言

- 1. 《泛亚铁路网政府间协定》经所需数量的国家批准、接受或核准后 90 天之际,于 2009 年 6 月 11 日生效,目前有 18 个成员国是缔约方,即:孟加拉国、柬埔寨、中国、朝鲜民主主义人民共和国、格鲁吉亚、印度、伊朗伊斯兰共和国、老挝人民民主共和国、蒙古、尼泊尔、巴基斯坦、大韩民国、俄罗斯联邦、斯里兰卡、塔吉克斯坦、泰国、乌兹别克斯坦和越南。
- 2. 依照《协定》第 6 条第(1)款设立泛亚铁路网工作组,负责审议《协定》执行情况以及任何修正提案。《协定》第 7、第 8 和第 9 条阐明对正文和两个附件的修正程序。因此,秘书处已经向各成员国通报工作组第四次会议的预定日期,并请《协定》各缔约方提交提案供工作组审议。

-

<sup>\*</sup> E/ESCAP/TARN/WG(4)/L.1.

3. 孟加拉国、伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦和泰国已提出对《协定》附件一的修正提案,概述如下。根据《协定》第8条第(5)款,秘书处在工作组会议至少45天之前,向工作组所有成员散发了缔约方修正提案文本。

### 二. 孟加拉国的提案

4. 依照《协定》第8条第(4)款,孟加拉国提出一项修正案,介绍如下: 达尔索纳 - 甘顿线

### 现为

### 改为

<u>同基</u>(Tongi) (枢纽站) → <u>达卡</u> - 那拉言干基 - [玛娃 - 班 加 - 纳瑞尔 - 杰索尔] - 贝纳博 尔(边境车站) - (印度)

### 三. 伊朗伊斯兰共和国的提案

5. 依照《协定》第 8 条第(4)款,伊朗伊斯兰共和国提出一项修正案,介绍如下:

拉兹 - 萨拉赫斯线

### 现为

加姆萨尔(枢纽站) → <u>坂达尔-额-阿米拉巴德</u> (Bandar-e-Amirabad) (轮渡码头) (轮渡连接阿塞拜 疆、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦和土库曼斯 坦在里海的港口)

### 改为

加姆萨尔**(枢纽站)** → 萨利(Sari) **(枢纽站)** - 戈尔甘(Gorgan) - 依色堡隆(Incheboroun) **(边境车站)** 

→ 萨利 (枢纽站) - <u>坂达尔-额-阿米拉巴</u> <u>德</u> (Bandar-e-Amirabad) (轮渡码头) (轮渡连接阿塞拜疆、哈萨克斯坦、俄 罗斯联邦和土库曼斯坦在里海的港口)

# 四. 俄罗斯联邦的提案

6. 依照《协定》第 8 条第(4)款,俄罗斯联邦提出一项修正案,介绍如下:

B15-01046

克拉斯诺(Krasnoe) - 纳霍德卡(Nakhodka)线

### 现为

### 改为

> → 马拉克西诺(Malakhino) **(枢纽站)** -卡米绍瓦亚(Kamyshovaya) **(边境车 站、换轨距)** - (中国)

### 五. 泰国的提案

7. 依照《协定》第8条第(4)款,泰国提出两项修正案,介绍如下: 廊开 - 巴当勿刹线

### 现为

- ▶ [那空沙旺 梅搔德(Mae Sod) (边境 **车站)** - (渺瓦底,缅甸)]
- □ [登猜 清菜 湄赛(边境车站) (大其力,缅甸)]

### 改为

班帕奇**(枢纽站)** → [那空沙旺**(枢纽站)** - 登猜**(枢纽站)** - 清迈

- → 那空沙旺 梅掻德(Mae Sod) (边境车 站) - (渺瓦底,缅甸)]
- ↓ [登猜 清莱 清孔(Chiang Khong) (边境车站) - (老挝人民民主共和国)]

B15-01046

现为

<u>曼谷</u> - 挽赐站 (枢纽站)

改为

曼谷 - <u>挽赐</u>站 **(枢纽站)** 

**B**15-01046